





DESCRIPTIVE

- Mechanic governor
- Mechanically welded chassis with antivibration suspension
- Main line circuit breaker
- Radiator for wiring temperature of 48/50°C max with mechanical fan
- Protective grille for fan and rotating parts (CE option)
- 9 dB(A) silencer supplied separately
- Charger DC starting battery with electrolyte
- 12 V charge alternator and starter
- Delivered with oil and coolant -30°C
- Manual for use and installation

POWER DEFINITION

PRP: Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. ESP: The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

TERMS OF USE

According to the standard, the nominal power assigned by the genset is given for 25°C Air Intlet Temperature, of a barometric pressure of 100 kPA (100 m A.S.L), and 30 % relative humidity. For particular conditions in your installation, refer to the derating table.

ASSOCIATED UNCERTAINLY

For the generating sets used indoor, where the acoustic pressure levels depends on the installation conditions, it is not possible to specify the ambient noise level in the exploitation and maintenance instructions. You will also find in our exploitation and maintenance instructions a warning concerning the air noise dangers and the need to implement appropriated preventive measures.

J77K

Engine ref. 4045TF120
Alternator ref. AT00972T
Performance class G3

GENERAL CHARACTERISTICS

Frequency (Hz) 50
Voltage (V) 400/230
Standard Control Panel APM303
Optional control panel TELYS

	POWER					
	Voltage	ESP		PRP		Standby Amps
		kWe	kVA	kWe	kVA	Starioby Amps
	220 TRI	62	77	56	70	202
	220/127	62	77	56	70	202
	415/240	62	77	56	70	107
	400/230	62	77	56	70	111
	380/220	62	77	56	70	117
	200/115	62	77	56	70	222
	240 TRI	62	77	56	70	185
	230 TRI	62	77	56	70	193

DIMENSIONS COMPACT VE	RSION
Length (mm)	1870
Width (mm)	994
Height (mm)	1360
Dry weight (kg)	1128
Tank capacity (L)	180

DIMENSIONS SOUNDPROOFED V	ERSION	
Commercial reference of the enclosure	M128	
Length (mm)	2300	
Width (mm)	1060	
Height (mm)	1680	
Dry weight (kg)	1548	
Tank capacity (L)	180	
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	74	
Sound power level guaranteed (Lwa)	91	
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	62	



J77K

ENGINE CHARACTERISTICS

GENERAL ENGINE DATA	
Engine model	JOHN DEERE
Engine ref.	4045TF120
Air inlet	Turbo
Cylinders arrangement	L
Number of cylinders	4
Displacement (C.I.)	4.48
Air coolant	
Bore (mm) x Stroke (mm)	106 x 127
Compression ratio	17 : 1
Speed (RPM)	1500
Pistons speed (m/s)	6.35
Maximum stand-by power at rated RPM (kW)	70
Frequency regulation (%)	+/- 2.5%
BMEP (bar)	11.24
Governor type	Mechanical

COOLING SYSTEM	
Radiator & Engine capacity (L)	23.60
Max water temperature (°C)	105
Outlet water temperature (°C)	93
Fan power (kW)	1.40
Fan air flow w/o restriction (m3/s)	2.53
Available restriction on air flow (mm Water Column)	20
Type of coolant	Glycol-Ethylene
Thermostat (°C)	82-94

EMISSIONS		
Emission PM (mg/Nm3)	60	
Emission CO (mg/Nm3)	190	
Emission HCNOx (g/kWh)		
Emission HC (mg/Nm3)	150	

EXHAUST	
Exhaust gas temperature (°C) Exhaust gas flow (L/s) Max. exhaust back pressure (mm EC)	545 176 750
FUEL	
Consumption @ 110% load (L/h) Consumption @ 100% load (L/h) Consumption @ 75% load (L/h) Consumption @ 50% load (L/h) Maximum fuel pump flow (L/h)	17.50 16 12 8.50 108
OIL	
Oil capacity (L) Min. oil pressure (bar) Max. oil pressure (bar) Oil consumption 100% load (L/h) Carter oil capacity (L)	13.50 1 5 0.0160 12.50
HEAT BALANCE	
Heat rejection to exhaust (kW) Radiated heat to ambiant (kW) Haet rejection to coolant (kW)	54 8 35
AIR INTAKE	
Max. intake restriction (mm EC) Intake air flow (L/s)	625 66

4/13/2015



J77K

ALTERNATOR CHARACTERISTICS

GENERAL DATA	
Alternator ref.	AT00972T
Number of Phase	Three phase
Power factor (Cos Phi)	0.80
Altitude (m)	0 to 1000
Overspeed (rpm)	2250
Number of pole	4
Capacity for maintaining short circuit at 3 In for 10 s	Yes
Insulation class	Н
T° class, continuous 40°C	H / 125°K
T° class, standby 27°C	H / 163°K
AVR Regulation	Yes
Total Harmonic Distortion in no-load DHT (%)	3.9
Total Harmonic Distortion, on load DHT (%)	3.3
Wave form : NEMA=TIF	<45
Wave form : CEI=FHT	<2
Number of bearing	1
Coupling	Direct
Voltage regulation at established rating (+/- %)	+/- 1%
Recovery time (Delta U = 20% transcient) (ms)	500
Indication of protection	IP 21
Technology	Without collar or brush

OTHER DATA	
Continuous Nominal Rating 40°C (kVA)	75
Standby Rating 27°C (kVA)	83
Efficiencies 100% of load (%)	90.70
Air flow (m3/s)	0.1180
Short circuit ratio (Kcc)	0.57
Direct axis synchro reactance unsaturated (Xd) (%)	305
Quadra axis synchro reactance unsaturated (Xq) (%)	117
Open circuit time constant (T'do) (ms)	1300
Direct axis transcient reactance saturated (X'd) (%)	13.40
Short circuit transcient time constant (T'd) (ms)	65
Direct axis subtranscient reactance saturated (X"d) (%)	7
Subtranscient time constant (T"d) (ms)	13
Quadra axis subtranscient reactance saturated (X"q) (%)	34.30
Subtranscient time constant (T"q) (ms)	
Zero sequence reactance unsaturated (Xo) (%)	3.30
Negative sequence reactance saturated (X2) (%)	23.40
Armature time constant (Ta) (ms)	27
No load excitation current (io) (A)	0.60
Full load excitation current (ic) (A)	2.20
Full load excitation voltage (uc) (V)	
Engine start (Delta U = 20% perm. or 50% trans.) (kVA)	
Transcient dip (4/4 load) - PF: 0,8 AR (%)	15.50
No load losses (W)	
Heat rejection (W)	6152
Unbalanced load acceptance ratio (%)	

DIMENSIONS

Containment DW		Containment DW 48H	
Commercial reference of the enclosure	M128 DW	Commercial reference of the enclosure	M128 DW48
Length (mm)	2344	Length (mm)	2344
Width (mm)	1060	Width (mm)	1060
Height (mm)	1900	Height (mm)	1989
Dry weight (kg)	1735	Dry weight (kg)	1765
Tank capacity (L)	390	Tank capacity (L)	700
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	73	Acoustic pressure level @1m in dB(A)	73
Sound power level guaranteed (Lwa)	91	Sound power level guaranteed (Lwa)	91
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	62	Acoustic pressure level @7m in dB(A)	62





CONTROL PANEL

APM303, comprehensive and simple



The APM303 is a versatile unit which can be operated in manual or automatic mode. Equipped with an LCD screen, the user-friendly APM303 offers high-quality basic functions to guarantee simple, reliable operation and supervision of your generating set. It offers the following features: Measurements:

phase-to-neutral and phase-to-phase voltages, active power currents, effective power, power factors, Kw/h energy meter Fuel, oil pressure and coolant temperature levels Supervision:

Modbus RTU communication on RS485

Reports:

2 configurable reports

Safety features:

Overspeed, oil pressure

Coolant temperatures

Minimum and maximum voltage

Minimum and maximum frequency

Maximum current

Maximum active power

Phase sequence

Traceability:

Stack of 12 stored events

For further information, please refer to the data sheet for the APM303.

TELYS, ergonomic and user-friendly



The highly versatile TELYS control unit is complex yet accessible, thanks to the particular attention paid to optimising its ergonomics and ease of use. With its large display screen, buttons and scroll wheel, it places the accent on simplicity and communication.

The TELYS offers the following functions:

Electrical measurements: voltmeter, frequency meter, ammeter.

Engine parameters: working hours counter, oil pressure, coolant temperature, fuel level, engine speed, battery voltage.

Alarms and faults: oil pressure, coolant temperature, failure to start, overspeed, alternator min./max., battery voltage min./max., emergency stop, fuel level.

Ergonomics: wheel for navigating around the various menus.

Communication: remote control and operation software, USB connections, PC connection.

For more information on the product and its options, please refer to the sales documentation.